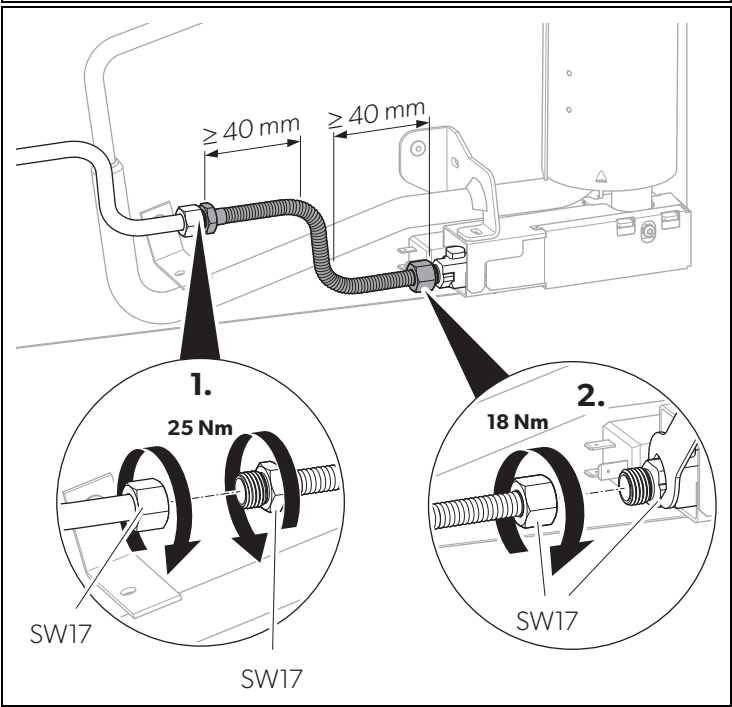
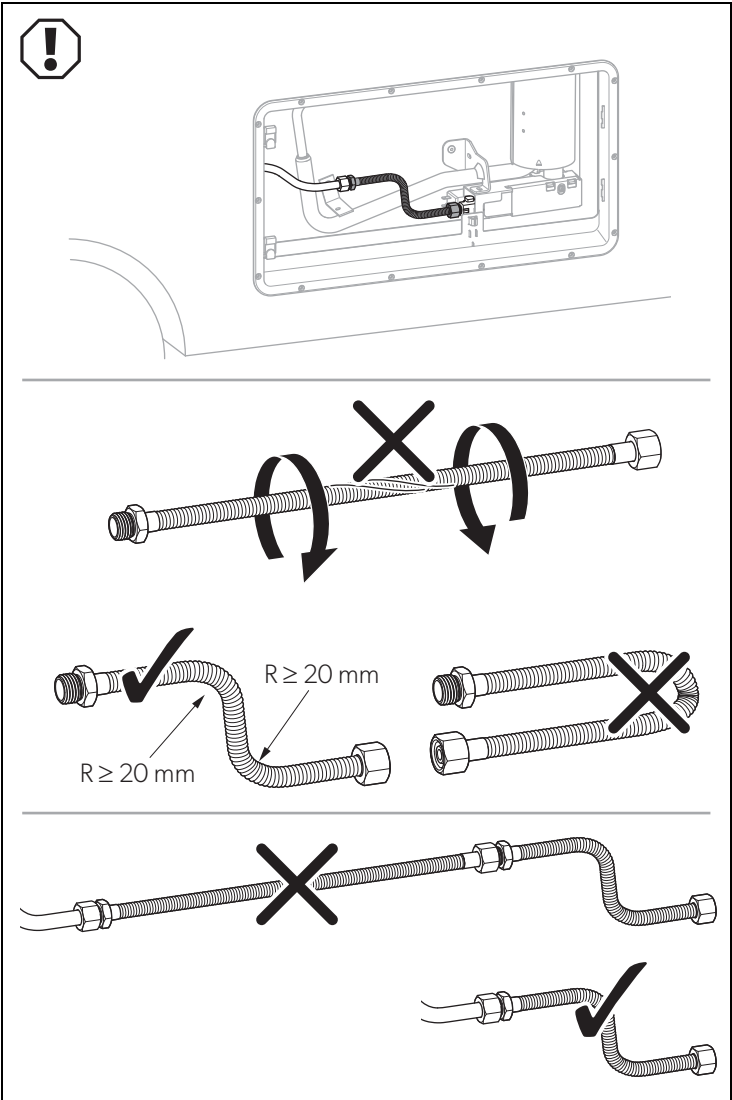




EN

!

Installation Manual

WARNING! Failure to obey these warnings could result in death or serious injury. Explosion hazard

- This refrigerator may only be connected to the gas supply by a specialist in accordance with the applicable guidelines and standards.
- The FLEX pipe is only intended for connection to the Dometic 10 refrigerator series and is part of the refrigerator approval.
- In case of wear or damage to a part of the FLEX pipe, the entire FLEX pipe must be replaced.

- Have a leak test and a flame test performed by an authorized specialist after professional installation.
- Ensure you are issued with a certificate of inspection and hand this certificate to the end user for safekeeping.

DE

!

Montageanleitung

WARNUNG! Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen. Explosionsgefahr

- Der Kühlschrank darf nur von einer Fachkraft gemäß den geltenden Vorschriften und Normen an die Gasversorgung angeschlossen werden.
- Das FLEX-Rohr ist nur für den Anschluss an die Dometic 10er Kühlschrankserie vorgesehen und ist Bestandteil der Kühlschrank-Zulassung.
- Bei Verschleiß oder Beschädigung eines Teils des FLEX-Rohres muss das gesamte FLEX-Rohr ersetzt werden.

- Lassen Sie nach der fachgerechten Installation eine Dichtheitsprüfung und eine Flammprobe von einer autorisierten Fachkraft durchführen.
- Lassen Sie sich eine Bescheinigung dieser Prüfung ausstellen und händigen Sie diese Bescheinigung dem Endnutzer zur Aufbewahrung aus.

FR

!

Instructions de montage

AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Risque d'explosion

- Seul un spécialiste est habilité à raccorder le réfrigérateur à l'alimentation au gaz, conformément aux directives et normes en vigueur.
- Le tuyau FLEX est uniquement conçu pour le raccordement aux réfrigérateurs Dometic de série 10 et est compris dans la certification du réfrigérateur.
- En cas d'usure ou d'endommagement sur une partie du tuyau FLEX, l'intégralité du tuyau FLEX doit être remplacée.

- Faites effectuer un test de fuite et un test de flamme par un spécialiste autorisé après une installation professionnelle.
- Faites vous remettre un certificat de ce test et remettez-le à l'utilisateur final pour qu'il le conserve en lieu sûr.

ES

!

Instrucciones de montaje

¡ADVERTENCIA! El incumplimiento de estas advertencias podría acarrear la muerte o lesiones graves. Peligro de explosión

- Solo un técnico está autorizado a conectar la nevera a la alimentación de gas conforme a las disposiciones y a las normas vigentes.
- El tubo FLEX está diseñado exclusivamente para la conexión a neveras de la serie Dometic 10 y es una parte autorizada de la nevera.
- Si una parte del tubo FLEX sufre algún daño o desgaste, deberá reemplazarse el tubo FLEX en su totalidad.

- Después de la instalación profesional, solicite a un especialista una prueba de fugas y de llama.
- Asegúrese de que le expidan un certificado de inspección, y entréguelo al usuario final para que lo guarde.

PT

!

Instruções de montagem

AVISO! O incumprimento destes avisos poderá resultar em morte ou ferimentos graves. Perigo de explosão

- Este frigorífico só pode ser ligado à alimentação de gás por um técnico qualificado, de acordo com as regulamentações e normas em vigor.
- O tubo FLEX apenas se destina à ligação a frigoríficos Dometic série 10 e é parte integrante da aprovação do frigorífico.
- Em caso de desgaste ou danos numa parte do tubo FLEX, todo o tubo tem de ser substituído.

- Solicite a execução de um teste de fugas e de um teste de chamas por um especialista autorizado depois de efetuada uma montagem profissional.
- Solicite um comprovativo de inspeção e entregue este comprovativo ao consumidor final, que o deverá conservar.

IT

!

Indicazioni di montaggio

AVVERTENZA! La mancata osservanza di queste avvertenze potrebbe causare la morte o lesioni gravi. Pericolo di esplosione

- Il frigorifero può essere collegato all'alimentazione del gas solo da uno specialista in conformità alle prescrizioni e alle norme vigenti.
- Il tubo FLEX è destinato esclusivamente al collegamento con la serie di frigoriferi Dometic 10 e fa parte dell'omologazione dei frigoriferi.
- In caso di usura o danni a una parte del tubo FLEX, sostituire tutto il tubo FLEX.

- Al termine dell'installazione, far eseguire da un esperto autorizzato un controllo della tenuta e una prova con la fiamma.
- Far emettere una certificazione di tale verifica e consegnarla all'utente finale per la conservazione.

NL

!

Montagehandleiding

WAARSCHUWING! Niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood. Explosiegevaar

- De koelkast mag alleen door een vakman volgens de geldende voorschriften en normen op de gasvoorziening worden aangesloten.
- De FLEX pijp is alleen bedoeld voor de aansluiting op de Dometic 10 koelkastserie en is deel van de koelkasttoelating.
- Bij slijtage of beschadiging van de FLEX pijp moet de gehele FLEX pijp worden vervangen.

- Laat na professionele installatie een lek- en een vlamtest uitvoeren door een geautoriseerde specialist.
- Laat een goedkeuringscertificaat maken en overhandig dit aan de eindgebruiker.

DA

!

Monteringsvejledning

ADVARSEL! Manglende overholdelse af disse advarsler kan medføre dødelige eller alvorlige kvæstelser. Eksplosionsfare

- Køleskabet må kun tilsluttes til gasforsyningen af en fagmand i henhold til de gældende forskrifter og standarder.
- FLEX-røret er kun beregnet til forbindelse af Dometic køleskabe i 10-serien og er del af køleskabets godkendelse.
- I tilfælde af slid eller skader på en del af FLEX-røret skal hele FLEX-røret udskiftes.

- Lad en autoriseret specialist gennemføre en lækagetest og en flammetest efter professionel montering.

Mobile living made easy.

➤

DOMETIC

YOUR LOCAL DEALER

dometic.com/dealer

YOUR LOCAL SUPPORT

dometic.com/contact

YOUR LOCAL SALES OFFICE

dometic.com/sales-offices

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB Hemvärnsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden

4445102892 289 0756-49 12/2019

- Kontrollér, at du modtager et inspektionscertifikat, og giv dette certifikat videre til slutbrugeren, så vedkommende kan opbevare det.

SV

!

Monteringsanvisning

WARNING! Om man underlåter att följa de här varningarna kan följden bli dödsfall eller allvarlig personskada. Explosionsrisk

- Kylskåpet får endast anslutas till gaskällan av utbildad personal. De gällande föreskrifterna och normerna måste följas.
- FLEX-röret är endast avsett för anslutning till kylskåpsserien Dometic 10 och är en del av kylskåps-godkännandet.
- Om en del av FLEX-röret skulle vara slitet eller skadat måste man byta ut hela FLEX-röret.

- Efter korrekt installation låter man en behörig specialist utföra ett läckageprov och en provning med låga.
- Kontrollera att du har fått ett provningscertifikat och överlämna certifikatet till slutanvändaren för förvaring.

NO

!

Monteringsanvisning

ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse advarslene kan resultere i alvorlige personskader, eventuelt med døden til følge. Explosion hazard

- Kjøleskapet må bare kobles til gassforsyningen av en fagperson og i henhold til gjeldende forskrifter og standarder.
- FLEX-røret er kun ment for tilkobling til kjøleskapsserien Dometic 10 og er en del av godkjenningen.
- Ved slitasje eller skade på en del av FLEX-røret må hele FLEX-røret skiftes ut.

- Få utført en lekkasjetest og en flammetest av en autorisert spesialist etter profesjonell installasjon.
- Sørg for at du er utstyrt med et inspeksjonssertifikat og overlever dette sertifikatet til sluttbrukeren for oppbevaring.

FI

!

Asennusohje

VAROITUS! Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan. Räjähdystvaara

- Ainoastaan ammattilainen saa liittää jääkaapin kaasunsyöttöön, ja voimassa olevia määräyksiä ja normeja on noudatettava.
- FLEX-putki on tarkoitettu vain Dometic 10 -sarjan jääkaappien liittäntään, ja on osa jääkaapin hyväksyntää.
- Jos jokin FLEX-putken osa on kulunut tai vioittunut, koko FLEX-putki on vaihdettava.

- Teetä asianmukaisen asennuksen jälkeen vuoto- ja liekkitestit valtuutetulla ammattihenkilöllä.
- Varmista, että sinulle annetaan tarkastustodistus ja luovuta todistus loppukäyttäjän säilytettäväksi.

➤

DOMETIC

REFRIGERATION

10-SERIES

C € 00063 BL3214

EN

Gas connector pipe
Installation Manual

DE

Gasanschlussrohr
Montageanleitung

FR

Conduite de raccordement de gaz
Instructions de montage

ES

Tubo de conexión del gas
Instrucciones de montaje

PT

Tubo de abastecimento de gás
Instruções de montagem

IT

Tubo di collegamento del gas
Indicazioni di montaggio

NL

Gasaansluitbuis
Montagehandleiding

DA

Gastilslutningsrør
Monteringsvejledning

SV

Gasanslutningsrör
Monteringsanvisning

NO

Gassforbindelsesledning
Monteringsanvisning

FI

Kaasuliitäntäputki
Asennusohje

RU

Газовая соединительная трубка
Инструкция по монтажу

PL

Rura przyłączeniowa gazu
Instrukcja montażu

SK

Rúrka pripojenia plynu
Návod na montáž

CS

Trubka plynové přípojky
Návod k montáži

HU

Gázcsatlakozó cső
Szerelési útmutató

SL

Priključna cev za plin
Navodilo za montažo

EL

Σωλήνας σύνδεσης αερίου
Οδηγίες τοποθέτησης

➤

Po prawidłowej instalacji należy zlecić autoryzowanemu specjalście badanie szczelności oraz przeprowadzenie próby płomieniowej.

➤

Upewnić się, że otrzymano zaświadczenie badania i przekazać je użytkownikowi końcowemu do przechowania.

SK

!

Návod na montáž

VÝSTRAHA! Nedodržanie týchto varovaní môže mať za následok smrť alebo vážne poranení
Nebezpečenstvo výbuchu

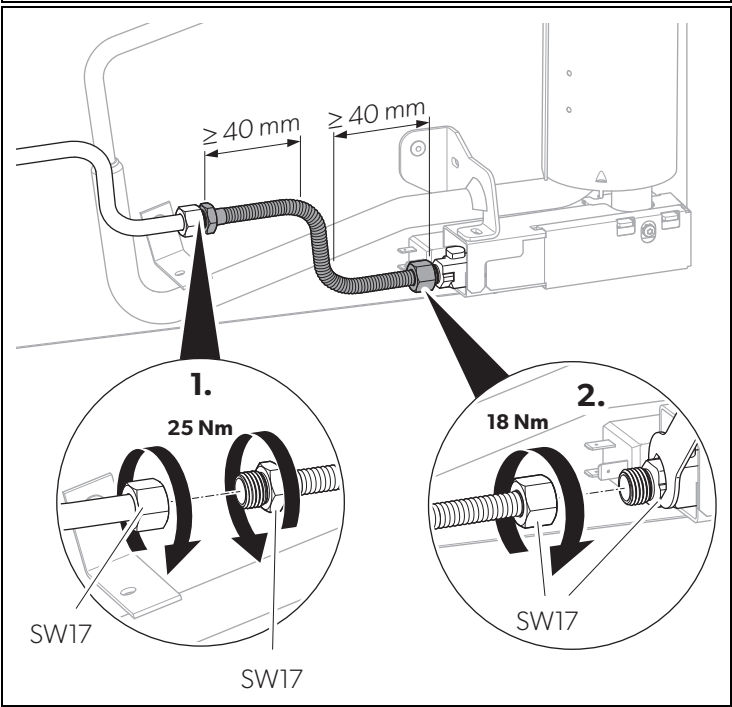
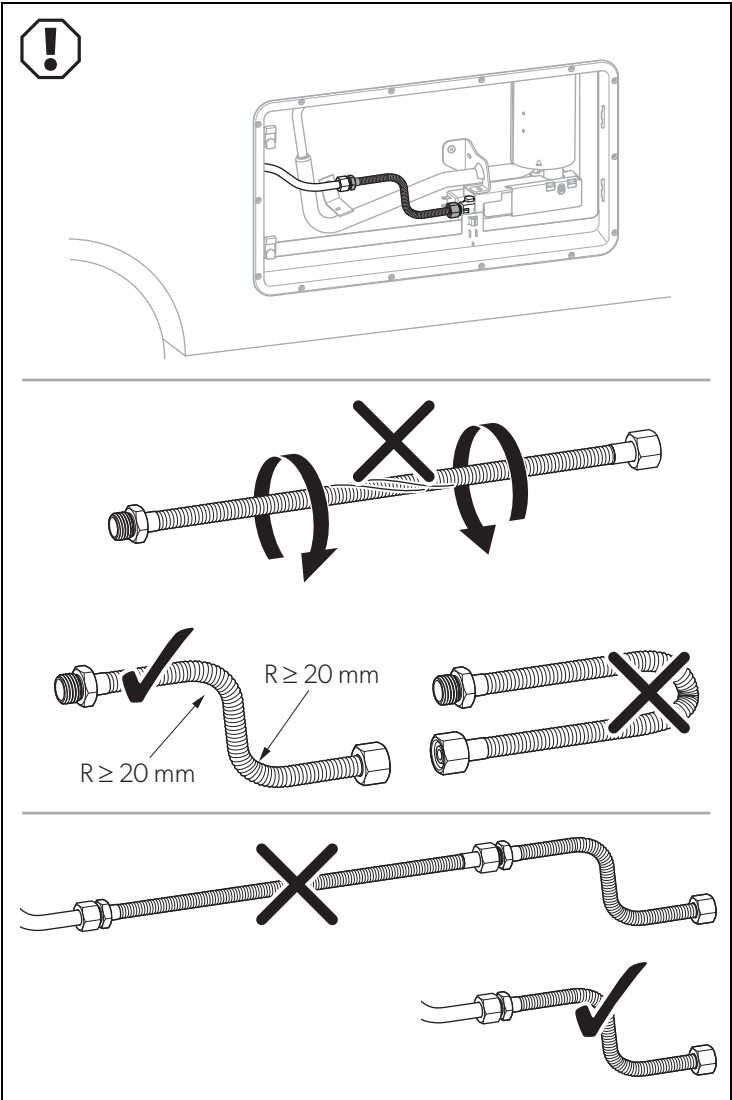
- Pripojenie chladničky k prívodu plynu smie vykonávať len odborník v súlade s platnými predpismi a normami.
- Potrubie FLEX je určené len na pripojenie ku chladničkám radu Dometic 10 a je súčasťou schválenia chladničky.
- V prípade opotrebovania alebo poškodenia časti potrubia FLEX sa musí vymeniť celé potrubie FLEX.

➤

Po odbernej montáži nechajte autorizovaného odborníka vykonať skúšku tesnosti a plameňa.

➤

Postarajte sa, aby vám bolo vydané osvedčenie o skúške a toto osvedčenie odovzdajte koncovému používateľovi.



CS

!

Návod k montáži

- Chladničku smí připojit k přívodu plynu pouze odborník v souladu s platnými předpisy a normami.
- Ohebné potrubí FLEX je určeno pouze pro připojení k chladničce řady Dometic 10 a je součástí schválení chladničky.
- V případě opotřebení nebo poškození části ohebného potrubí FLEX je nutné vyměnit celé ohebné potrubí FLEX.

- Po odborné instalaci nechejte autorizovaným odborníkem provést zkoušku těsnosti a plamenovou zkoušku.
- Nechejte si vystavit osvědčení o této zkoušce a předajte jej do úschovy koncovému uživateli.

HU

Szerelési útmutató

!

FIGYELMEZTETÉS! Ezeknek a figyelmeztetéseknek a figyelmen kívül hagyása súlyos, vagy halálos sérüléshez vezethet.

Robbanásveszély

- A hűtőszekrényt csak szakember, az érvényes előírások és szabványok betartásával csatlakoztathatja a gázellátásra.
- A FLEX cső csak a Dometic 10 hűtőszekrény sorozat csatlakoztatásra való és része a hűtőszekrény forgalmi engedélynek.
- Ha a FLEX cső egy része elkopik, vagy károsodik, akkor a teljes FLEX csövet ki kell cserélni.

- A szakszerű beszerelést követően végeztesen szivárgási és tömítettségi ellenőrzést egy arra illetékes szakemberrel.
- Szerezze be az ellenőrzési tanúsítványt és adja át ezt megőrzésre a végfelhasználónak.

SL

Navodilo za montažo

!

OPOZORILO! Neupoštevanje teh opozoril lahko povzroči smrt ali hude poškodbe.

Nevarnost eksplozije

- Le strokovnjak sme hladilnik priključiti na dovod plina v skladu z veljavnimi predpisi in standardi.
- Cev FLEX je predvidena samo za priključitev na serijo hladilnikov Dometic 10 in jedel atesta hladilnika.
- Če je obrabljen ali poškodovan del cevi FLEX, je treba zamenjati celotno cev FLEX.

- Po montaži, ki jo opravi strokovnjak, naj pooblaščen servisier opravi še preskus uhajanja plina in preskus s plamenom.
- Izdati mora potrdilo o preizkusih, ki ga morate izročiti končnemu uporabniku, da ga shrani.

EL

Οδηγίες τοποθέτησης

!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα την πρόκληση θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.

Κίνδυνος έκρηξης

- Το ψυγείο επιτρέπεται να συνδέεται στην τροφοδοσία αερίου μόνο από ειδικευμένο τεχνικό και σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και τα ισχύοντα πρότυπα.
- Ο σωλήνας FLEX προορίζεται αποκλειστικά για σύνδεση στις σειρές ψυγείων Dometic 10 και αποτελεί μέρος της έγκρισης του ψυγείου.
- Σε περίπτωση φθοράς ή ζημιάς σε κάποιο επιμέρους τμήμα του σωλήνα FLEX, πρέπει να αντικαθίσταται ολόκληρος ο σωλήνας FLEX.

- Αναθέστε σε έναν εξουσιοδοτημένο και ειδικευμένο τεχνικό την πραγματοποίηση ενός ελέγχου διαρροής και ενός ελέγχου φλόγας μετά από την επαγγελματική τοποθέτηση.
- Βεβαιωθείτε ότι εκδόθηκε πιστοποιητικό ελέγχου και παραδώστε αυτό το πιστοποιητικό στην τελικό χρήστη για φύλαξη.